

## Colloque 3 /4 octobre 2007

(Université Marc Bloch de Strasbourg et Conseil de l'Europe Strasbourg)

### **Cohésion Sociale dans une Europe multiculturelle :**

#### Rôle et impact des courants de pensée et des religions

#### **Présentation du Colloque et des Actes**

Mr François BECKER, *Secrétaire Général du Réseau Européen Eglises et Libertés(EN/RE), Vice Président de Droits et Libertés dans les Eglises.*

‘ La construction sociale et culturelle de l'Europe, le développement de sa cohésion sociale sont de grandes tâches particulièrement urgentes à notre époque et à cause des évolutions qui se font jour et qui résultent bien souvent de la diversité des situations sociales et économiques, mais aussi de la diversité des héritages culturels, des religions et des courants de pensée qui influent sur la manière d'être et d'agir des européens : Comment briser les barrières sociales, économiques, convictionnelles et culturelles ? Comment contribuer à la construction d'une Europe cohésive dans le respect de la démocratie et des droits humains ? quelles valeurs partager, quelles attitudes adopter ? ... »

« Les objectifs de ce colloque sont de :

- Montrer
- Entendre
- Permettre
- Chercher à expliciter » (cf. p.7 à 10)

### **I Convictions et cohésion Sociale en Europe**

#### **La problématique et ses éléments**

*Comment développer la cohésion sociale en Europe en prenant en compte la légitimité des identités culturelles, religieuses et philosophiques tout en évitant les risques de communautarisme qui peuvent en résulter ?*

#### **I.1 Religions et courants de pensée entre vraie et fausse cohésion sociale**

Mr Gabriel NISSIM, *dominicain, Président du regroupement des Droits de l'Homme de la Conférence des OING du Conseil de l'Europe, vice président du DECERE (Démocratie, Construction européenne et Religions)*

« La question posée par notre Colloque – « quel est l'impact des courants de pensée et des religions sur la cohésion sociale en Europe » – reste pour moi une question ; et une question à laquelle je n'ai pas de réponse simple en ce qui concerne les religions. Car, d'un côté, le message de ces religions, pour la plupart de celles que nous connaissons en Europe, est clairement un message de fraternité universelle, et donc ces religions devraient être, et ont été de fait dans certains cas, un facteur de cohésion sociale. Mais d'autre part, hélas, la pratique issue de ces religions (ou de leur interférence avec l'environnement politique) a été et est encore souvent une pratique d'exclusion, voire de persécutions, de violence et de guerre. »

‘...Laissons pour terminer la parole à Emmanuel Lévinas :

« *Quelle est en effet la marche vers l'universalité d'un ordre politique ? Elle consiste à confronter des croyances multiples – une multiplicité de discours cohérents – pour rechercher un discours cohérent qui les englobe tous, et qui est précisément l'ordre universel. Un discours cohérent est déjà ouvert sur l'universel lorsque celui qui le tient et qui restait jusqu'alors enfermé dans sa particularité – son discours fût-il cohérent – se soucie de la cohérence interne d'autres discours que le sien – pour dépasser sa propre particularité. (...) La vérité de chacun atteint son vrai état dans la vérité universelle au lieu de pâlir devant sa splendeur » (Difficile liberté, édition de poche, p.135)... (cf.p.11-15)*

## **I.2 La cohésion sociale, comment ?**

**Gilda FARRELL**, *Chef de la Division pour le développement et la cohésion sociale du Conseil de l'Europe* ;

Gilda Farrell insiste sur le fait qu'il est important de connaître l'autre, de **voyager** dans la culture de l'autre

« Qu'est ce que la cohésion sociale vue par une organisation au service des droits humains? La cohésion sociale est la capacité d'une société à assurer le bien-être de tous ses membres, à minimiser les disparités et à éviter la polarisation. Une société cohésive est une communauté solidaire composée d'individus libres poursuivant des buts communs par des voies démocratiques ». (cf. p.15,16)

## **I.3 Cohésion sociale et culture musulmane**

**Tewfik ALLAL** *président du Manifeste des Libertés ( association dont les adhérents et sympathisants se reconnaissent dans la culture musulmane, qu'ils soient croyants ou non-croyants et qui militent pour la laïcité.*

« L'air du temps me conduirait à dire que je suis un musulman athée. Auparavant, si on m'avait demandé de dire qui je suis, il ne me serait jamais venu à l'idée de me désigner comme musulman, encore moins comme «Français musulman ». Cette assignation à la « musulmanité » date d'il y a quelques années, lors du débat sur le voile en France – un débat au cours duquel les femmes et les hommes de provenance islamique étaient sommés de se définir comme musulmans, quelle que soit, par ailleurs, leur opinion sur le voile et sa signification. » (cf. p.17)

## **I.4 Débat**

(cf. p.18-22)

**Les actions menées et à mener pour favoriser la cohésion sociale en Europe :  
légitimité des identités culturelles, religieuses et philosophiques et risques de  
communautarisme.**

## **II Comment faire société : les enjeux et les contraintes**

*Les tentatives pour construire la cohésion sociale à partir de la satisfaction des individualismes ou à partir des communautés sont vouées à l'échec, comme l'expérience anglo-saxonne le montre. Le vivre ensemble de citoyens et citoyennes responsables se construit dans le respect des droits humains ,indépendamment des convictions de chacun et chacune.*

*La démarche est une démarche **interconvictionnelle**, ie. Avec des groupes religieux, des athées et des agnostiques.*

*L'un des objectif du colloque est de mettre en évidence l'expérience quotidienne :*

*Comment briser les barrières sociales, économiques, conventionnelles et culturelles ?*

*Comment contribuer à la construction d'une Europe cohésive dans le respect de la démocratie et des Droits humains ?*

*Quelles sont les valeurs à partager, quelles sont les attitudes à adopter ?*

*Le 2<sup>ème</sup> objectif est le partage et la reconnaissance de l'autre*

*Le 3<sup>ème</sup> objectif vise à ce qu'émergent des points communs et des valeurs partagées*

**Donc : partager, s'enrichir les uns les autres des cultures et des pensées, des façons d'être, de façon à voir les autres sous d'autres aspects différents de ce que nous pensions connaître parfaitement.**

## **II.1 Communautarisme, individualisme, comment faire société ?**

**Eric FAVEY** : *secrétaire national de la Ligue de l'enseignement et de la culture*

« On peut vivre de toutes les manières mais il y a des manières qui empêchent de vivre ». C'est ainsi que le philosophe Fernando Savater situe les enjeux de la politique et de la morale. Nous pourrions les rapporter à la question qui nous est posée : « comment faire société ? »

### **Faire Société..... oui, mais laquelle ?**

'... « Faire société » suppose donc de créer, d'entretenir et de réunir les meilleures conditions pour l'association de chacun et de tous, dans l'égalité de droits et d'obligations, à la bonne marche de la société, à son amélioration, à l'émancipation continue de la personne, à la recherche d'une unité qui se fonde sur la diversité de son caractère désormais pluriculturel. La liberté de conscience et de pensée constituent à la fois le cadre et l'objet de cette construction dans un monde d'une grande incertitude et d'une profonde complexité produites par des mutations inédites et rapides et des enjeux nouveaux qu'il est fondamental de comprendre. En France, ce cadre d'invention perpétuelle des valeurs qui nous « fondent en société » c'est la laïcité qui garantit la liberté de conscience. Une laïcité qui garantit que la loi protège la foi aussi longtemps que la foi ne prétend pas faire la loi. ...'

### **Ensemble... Mais pour quoi faire, comment où et avec qui ?**

'... Car comme nous y invite Lewis Carroll, dans Alice aux pays des merveilles « Si le monde n'a absolument aucun sens, qui nous empêche d'en inventer un ? »... '... (cf.p.23-28)

## **II.2 Les limites du multiculturalisme au Royaume Uni**

**Hanne STINSON** *Directrice de British Humanist Association*

« L'Angleterre a été une nation de migrants pendant plusieurs siècles mais, comme dans beaucoup de pays européens, cette situation a changé de façon significative depuis le dernier demi-siècle environ. »... « Après 10 années de Tony Blair, le multiculturalisme était presque totalement centré sur la foi et les "communautés de foi", autorisant les "guides de la foi" à parler au nom de "leurs communautés", et ignorant tous les autres, y compris les minorités de ces "communautés de foi" et les non-religieux, en dépit d'études montrant que 69% de la population ou n'appartient pas à une religion ou n'assiste jamais à un service religieux<sup>26</sup>. Cette politique a négligé le fait que l'importance de la foi, même pour qui s'identifie comme religieux, varie énormément et que nous avons tous de multiples identités, dont chacune prend de l'importance dans différents contextes. Un musulman par exemple, peut aussi être une femme, une mère, un aide aux malades et diriger une petite affaire, mais l'approche actuelle ne lui donne voix que par l'intermédiaire de son 'guide de foi', invariablement masculin et probablement plus réactionnaire dans ses vues. Cette approche peut aussi renforcer l'oppression des femmes et d'autres minorités à l'intérieur des 'communautés de foi'. » p 28- 35

## **II.3 Eduquer au respect de l'autre et à la diversité, rôle de l'histoire dans la représentation que l'on en a : Histoire de la diversité et diversité des histoires.**

**Alain MOUCHOUX** *Président du regroupement éducation et culture du Conseil de l'Europe*  
'Briser une barrière symbolique et culturelle dans la représentation de l'autre et de son histoire'.

... « Cette conviction, ces convictions sont des chances, elles sont des atouts pour l'avenir car elles comportent en elles-mêmes une volonté d'être soi - sans reniement- de se reconnaître dans une orientation, un système de pensée ; cette appartenance se réfère à des valeurs universelles, elle implique, intègre et valorise la confrontation des idées qu'elle contribue à nourrir.

Respecter l'Autre c'est aussi dire ce qui est, ce qu'on est, ce qu'on pense et ne pas abaisser son propos. Respecter l'Autre c'est d'abord le placer à égalité de compréhension et de débat ! Dire la vérité, les vérités, les entendre, c'est déjà briser les barrières symboliques ! Faire preuve de conviction, c'est faire preuve d'honnêteté intellectuelle... » « L'Europe est une terre de grande diversité culturelle et religieuse. »... « Il faut sans cesse réaffirmer que les valeurs universelles sont le fondement de la démocratie. La valorisation et la rénovation de l'enseignement de l'histoire sont donc indispensables pour la cohésion sociale, pour aider à ce sentiment – si utile – d'appartenance à la même communauté humaine diverse et plurielle »...p.35-40

## **II.4 Musulmans d'Europe : Entre libre exercice de la citoyenneté et pratiques islamistes imposées**

**Cherifa KHEDDAR** *Ecrivaine, présidente de l'association djazairouna (Algérie) sur : « Briser les barrières générées par des convictions différentes » : Témoignage d'une femme de conviction musulmane.*

« Hier, des femmes, des intellectuels, des communistes des fonctionnaires, en Algérie de la décennie rouge, étaient forcés de changer de domicile, de quitter leurs activités professionnelles, intellectuelles, politiques ou civiles, pour échapper à la mort. Beaucoup n'ont pas réussi, l'Algérie a perdu l'élite de ses enfants, tous tués par les musulmans..... non par «**les islamistes**»...

. « Les musulmans d'Europe aspirent à :

- Construire ensemble l'Europe sur des bases solides qui reposent sur des valeurs universelles, telles que le respect et la promotion des droits humains.

- Construire ensemble l'Europe qui accepte l'analyse critique de l'islam par des musulmans et non-musulmans, sans les traiter d'islamophobes.

L'Europe ne doit pas permettre aux représentants de l'islam en France d'opposer les traditions arabo-musulmanes aux valeurs universelles,... » « Nous avons, l'exemple de Nawal Saadaoui qui n'est malheureusement pas unique dans son genre : Grande féministe, écrivaine, théologienne, elle a été condamnée par les islamistes et par les tribunaux de son pays pour avoir osé penser autrement »... p 40-43

## **II.5 Débat**

( Richard Fisher *secrétariat de la CEC-KEK* ; Père Riotta *Institut Robert Shuman pour l'Europe* ; Brenice Dubois *Lobby Européen des Femmes* ; Frédéric Setodzo *pasteur à Eckwershiem* ; Eric Favey ; Hanne Stinson ; J.C Gonon *association européenne des enseignants* ; Alain Mouchoux

### **Relation entre violence et Islam**

« La question de la relation entre violence et Islam a fait l'objet d'une discussion animée, certains intervenants se référant aux sources historiques. Plusieurs personnes ont souligné combien dans la construction de l'Europe, le droit à la critique de l'Islam devait pouvoir être accepté sans être taxé d'islamophobie. Cette question a été reprise en fin de colloque, à la suite de l'exposé de B. Quelquejeu (cfchapitreIV)

## **III Recréer la cohésion sociale en brisant les barrières**

### **Exemples d'actions menées par des hommes et des femmes de toute conviction**

« Les convictions philosophiques et/ou religieuses permettent-elles de briser (ou franchir) les barrières sociales, culturelles et convictionnelles ? Malgré la difficulté spécifique d'une société dans laquelle des différences sociales importantes, des convictions philosophiques et religieuses et des cultures différentes cohabitent, des témoignages montrent comment les conflits qui peuvent en résulter peuvent être surmontés. Des expériences sont présentées par des témoins disant ce qu'ils font, pourquoi ils le font et ce que ces actions leur ont apporté. »

#### **III.1 Briser une barrière socio-économique : retisser les liens sociaux, une expérience de quartier en Communauté française de Belgique**

**Jean de BRUEKER** - *Secrétaire Général adjoint du centre d'action laïque de Belgique*

« Pour illustrer de manière pratique la démarche énoncée, j'ai isolé une expérience de terrain mise en oeuvre par le mouvement laïque en Communauté française en Belgique....Le projet déployé dans le quartier du Molinay a pour objectif général la défense de la démocratie via la promotion de la participation citoyenne. Les objectifs opérationnels qui y sont attachés visent à :

- créer des lieux de rencontre et de solidarité

- favoriser des réseaux de solidarité

- dénoncer les difficultés qui surgissent entre les citoyens et les institutions ainsi que vis-à-vis des mandataires publics.... » p 45-48

### **III.2 Briser les barrières en donnant à chaque personne les moyens de vivre ses convictions**

**Jean Claude DIALLO**, *maire-adjoint de la ville de Francfort/Main, chargé des questions d'intégration.*

Briser les barrières générées par des convictions différentes'

« L'Allemagne vit actuellement un phénomène très intéressant: Indépendamment les unes des autres, les communautés religieuses musulmanes dans les villes de Cologne, Berlin, Munich et Francfort veulent construire des centres religieux imposants. Je dis « centre » parce que autour de la mosquée doivent graviter différents ateliers pour le jeunes, les femmes, les personnes du 3ème âge, un centre de commerce, café-restaurant (sans alcool + nourriture Halal), etc., etc. ... Dans les quartiers des villes s'organisent des «foyers de résistance» contre la construction de ces centres religieux.... Il n'est un secret pour personne que dès que l'idée de construire une mosquée se profile à l'horizon, c'est la porte ouverte à tous les clichés et stéréotypes sur l'Islam, le coran et les musulmans.... » p. 49-51

### **III.3 Briser les barrières générées par des convictions différentes: vivre ensemble dans des activités partagées**

**Frédéric SETODZO** - *Pasteur à Eckwersheim, France*'Vivre ensemble dans des activités partagées'

« Je suis très reconnaissant que la parole me soit donnée en ce lieu pour témoigner d'une expérience enrichissante et très formatrice vécue dans la cité de HautePierre durant huit années et qui se prolonge aujourd'hui sous des formes diverses. Mes remerciements aux jeunes de HautePierre et à toute l'équipe diaconale et aux différents groupes de réflexions et de partage, notamment le groupe GIR (groupe inter religieux). Pasteur de l'Union des Eglises protestantes d'Alsace, je suis actuellement en poste à mi-temps à Eckwersheim et l'autre mi-temps consacré à l'animation Gospel au sein du service musique, couvre l'Alsace et la Lorraine. »...

' La diversité dans la cité

*Etre des tisserands des liens humains au delà de la fragilité et de la précarité.*

*Etre un grand frère pour les plus jeunes Apprendre ensemble à découvrir les richesses que l'immigré peut apporter aux populations indigènes.*

*Guérir du complexe qu'impose le cloisonnement entre le centre-ville et la périphérie.*

*Apprendre le dialogue inter religieux dans la découverte et le respect des valeurs de l'autre*

*Endiguer ensemble la violence dans la cité par la pédagogie du dialogue entre adultes et jeunes*

Une énergie créatrice pour lutter contre la violence

Opération nettoyage des cages d'escaliers

La passion du Gospel

Vivre la foi à travers l'échange interculturel

A la découverte de l'autre, dialogue interreligieux' ... p 51-56

### **III.4 Briser les barrières grâce à des médiateurs interculturels : Maison transculturelle et interreligieuse de formation pour les femmes en Allemagne**

**Simone BÖDDEKER** - *Assistante scientifique au département de recherche de l'Institut universitaire catholique de Rhénanie, Cologne*

'Briser les barrières grâce à des médiateurs interculturels : Maison transculturelle et interreligieuse pour les femmes en Allemagne'

'La République Fédérale d'Allemagne a été la destination de beaucoup de groupes d'immigrés de diverses régions du monde depuis le début du 20ème siècle ; ce mouvement s'est accru depuis la fin de la Deuxième Guerre Mondiale. Jusqu'à la fin des années '70, les travailleurs immigrés et leurs familles venaient surtout de l'Europe du Sud. Cependant à partir des années '80, les migrants de l'Europe de l'Est, puis à partir des années '90, des réfugiés de diverses régions en crise ou en guerre sont également venus. La conséquence est qu'aujourd'hui l'Allemagne est composée d'une pluralité ethnique qui est, surtout dans les grandes villes, visible et qui influence la vie quotidienne. Par exemple, un habitant sur quatre de Cologne est issu de l'immigration, et selon les chiffres actuels, plus de 40% des enfants de moins de six ans le sont également. Les défis politiques et sociaux qui accompagnent ce développement sont immenses et jusqu'au jour d'aujourd'hui sont insuffisamment pris en compte et n'entraînent pas d'actions pertinentes.' ... p.56-62

### **III.5 Vivre ensemble entre élèves et parents de différentes cultures ; vidéo et commentaire**

**Gérard WARENGHEM** - *Président de Partenia 2000*

« Vivre ensemble », nous en parlons tout au long de ce colloque.

'Nous sommes au Kremlin-Bicêtre, dans le 94 (département du Val de marne), aux portes de Paris. Sandra que j'ai vue à Libreville le lendemain de sa naissance, était il y a deux ans en CE 1 (cours élémentaire) à l'école Benoit Malon. A la fin de l'année, j'ai accompagné ses parents à la petite fête : 4 ou 5 classes avaient été réunies pour faire une seule chorale. Ils ont chanté pendant une bonne demi-heure, et vous allez vous plonger quelques minutes dans leur petit monde !' ... p 63

### **III.6 Débats**

**Pascal Hilout**, *initiateur du Nouvel islam*

**Francine Kahn**, *Licra (Lyon)*

**Un membre de l'organisation mondiale du mouvement scout**

**Un membre du comité international d'action sociale à J de Brueker**

**Une personne de la Fédération Humaniste à F Setodzo:**

**Bernice Dubois** : *Lobby Européen des Femmes*

**J. de Brueker**

**J-C. Diallo**

**Fédéric Sétodzo** ... p 63-65

## **IV Riches de la diversité des origines de nos convictions, quelles valeurs et quelles attitudes partageons-nous pour vivre ensemble solidaires, libres et responsables ?**

Montrer la difficulté spécifique d'une société dans laquelle des convictions philosophiques et religieuses et des cultures différentes cohabitent et comment les conflits qui peuvent en résulter peuvent être surmontés.

### **IV.1 Introduction**

**Philippe LAZAR** *Vice-président du cercle Gaston-Crémieux,*

'Comment « faire société », à l'échelle régionale et à l'échelle mondiale ? Nous ne sommes pas assez naïfs pour croire qu'il existe une « solution » simple à ce problème. Mais nous avons l'intuition qu'une progression vers ce but ultime pourrait être facilitée si nous parvenions à créer un référentiel commun, qui englobe et dépasse les différences structurelles constatées. Le mot qui vient alors naturellement à l'esprit est celui de « valeurs ».' ... p.66

### **IV.2 Les atouts des actions non-violentes dans les conflits à fondement religieux ou convictionnel**

**Bernard QUELQUEJEU**— *Dominicain, Philosophe*

'Je commencerai par réfléchir avec vous sur les raisons pour lesquelles les religions historiques ont été et continuent d'être un facteur majeur des violences qui déchirent nos sociétés. On a suffisamment, dans notre colloque, insisté sur les contributions positives que les religions et les groupes d'opinion peuvent apporter à la cohésion sociale pour que je me sente autorisé à insister, de manière volontairement partielle, voire partielle, sur la face sombre, ténébreuse des religions, et donc sur les violences qui prennent leur source ou leur justification dans les convictions religieuses ou philosophiques.' ...

**1° Première décision méthodologique : approcher le fait religieux en tant que relation À (ce que j'appellerai ici) l' « ultime » ...**

**2° La vulnérabilité spécifique de la relation à l'ultime ...**

'Lorsqu'elle s'habille des oripeaux de l'Ultime, la requête identitaire ouvre carrière à toutes les pathologies de l'identité collective. Racismes, antisémitismes, exaltation de la race, génocides, nationalismes agressifs, impérialismes exacerbés, communautarismes extrêmes, bref toutes les idéologies et les attitudes fondées sur la négation de la différence....'

**3° La religion ou la conviction jugées par l'éthique [3° étape] ...**'Le voisinage de l'Ultime entraîne moins à l'autocritique qu'au fanatisme....'

**4° Contre la violence des religions : les atouts de la non-violence' ...**

'Dans leur enchaînement, les trois étapes de notre démarche nous amènent tout naturellement à nos conclusions. Elles nous permettent de comprendre à quelle profondeur l'éthique de la non-violence s'en prend à la violence des religions ou des convictions jusqu'en leur source originelle....' p 67-72

### **IV.3 Contributions des mouvements de base dans la recherche de cohésion sociale dans l'Europe du 21<sup>ème</sup> siècle**

**Vittorio BELLAVITE** - *Professeur, Milan, membre du Réseau Européen Eglises et Libertés et de IMWAC : Recherche interconvictionnelle de valeur pour l'Europe de 21<sup>ème</sup> siècle dans les mouvements de base.*

#### **Avec la globalisation de nouvelles recherches d'identité Avec la globalisation de nouvelles recherches d'identité**

'On peut réfléchir sur les valeurs que les mouvements de base cherchent à approfondir seulement si on garde bien présent à l'esprit la situation de ceux qui, de façons diverses dans chaque pays européen, sont engagés pour l'amélioration de la cohésion sociale par des activités ou des réflexions. Il s'agit d'une situation complexe où les aspects négatifs prévalent sur les positifs. Notre réflexion actuelle comprend certainement l'analyse de ces difficultés. Les retours sur soi, les fermetures corporatives, les fondamentalismes sont aussi en train de se développer.

Maints sociologues attribuent cela à la réaction contre une globalisation de l'économie, des moeurs, des communications qui crée un malaise et une recherche d'identités qui exclue d'autres identités.'... P 73-79

### **IV.4 Quelles valeurs et quelles attitudes partageons-nous pour vivre ensemble solidaires, libres et responsables ?**

**Samia LABIDI**– *Ecrivaine, Présidente de l'Association d'Ailleurs ou d'Ici Mais Ensemble (AIME)*

'D'habitude, mes interventions traitent, malheureusement, de ce qui divise avec en ligne de mire la stratégie de l'international islamisme qui présente une menace pour l'ensemble de la planète. Tout en restant vigilant face à ce fléau du 21<sup>ème</sup> siècle, on va tenter de jeter un regard positif sur les actions et attitudes non-violentes pour créer ensemble une nation humaine universelle dans le respect des diversités. Ce qui définit une nation humaine, ce ne sont pas la couleur de peau, la langue ou les croyances religieuses, mais la reconnaissance mutuelle de personnes qui s'identifient à des valeurs communes. Nous voulons une Nation Humaine Universelle qui ne soit pas uniforme mais multiple : multiple par ses ethnies, ses langues et ses modes de vie ; multiple par ses idées et ses aspirations ; multiple par ses croyances, son athéisme et sa religiosité ; multiple dans la créativité et le progrès.' ...

**'Les valeurs laïques sont-elle des valeurs universelles ?**

**Quelles sont ces valeurs laïques ? \* La conquête de la citoyenneté :**

**\* La capacité de révolte**

**\* La liberté d'expression :** "*La libre communication des pensées et des opinions est un des droits les plus précieux de*

*l'homme; tout citoyen peut donc parler, écrire, imprimer librement, (...)"* Art. 11 de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen de 1789\*

**L'Altérité : L'altérité est la reconnaissance de l'autre dans sa différence.**

**\* La Démocratie**

**\* Les Droits de l'Homme**

**\* Autonomie, émancipation et responsabilité**

**\* L'humanisme constitue un des fondements de la laïcité.' ...p.80-85**

## **IV.5 La dimension convictionnelle du dialogue interculturel d'après le Livre Blanc sur le dialogue interculturel**

**Ulrich BUNJES** – *Direction Générale de l'Education, de la Culture et du Patrimoine, de la Jeunesse et du Sport du Conseil de l'Europe (remplaçant Mme Battaini-Dragoni)*

'Je voudrais aborder trois points :

- le point de vue du Conseil de l'Europe sur les religions elles-mêmes, pour vous donner une idée du cadre dans lequel nous travaillons ;
  - le livre blanc sur le dialogue interculturel qui est un des projets importants du Conseil de l'Europe que nous sommes entrain de terminer ;
  - ce qui sera probablement dans ce livre blanc sur la dimension religieuse du dialogue interculturel.' ...
- p. 86-89

## **IV.6 Débat**

**Un intervenant :**

'Il ne faut pas se contenter de faire la critique historique du Coran pour expliquer la violence qu'il contient, mais il faut aussi remonter au début de l'Islam. La violence n'est-elle pas inhérente à l'Islam ?' ...

**Bernard Quelquejeu** : '...l'Assemblée Générale de l'ONU institue une **Journée Internationale de la non-violence** et en fixe la date de célébration, chaque année, le 2 octobre...' ...

**Un intervenant** de la *Confédération Internationale des travailleurs intellectuels*

'Culture, culture ...on a envie de demander, mais quelle culture ? Beaucoup de jeunes n'ont pas forcément de culture. Ils ont la culture de leurs parents et certains ne sont pas allés dans leur pays d'origine, ... Ils n'ont pas la culture de leur pays d'origine et la culture qu'ils véhiculent souvent est une culture pseudo-américaine de Mac Donald ou de Nike, ..., le fait pour les jeunes de retourner dans leur pays d'origine et très intéressant car cela leur permet de découvrir une culture qu'ils ne connaissent pas en fait et de prendre conscience de codes de conduite.... Ce qui est important, en effet, dans la vie des quartiers pour les jeunes, c'est la nécessité d'avoir accès à des codes de conduite qui permettent une vie en communauté. Pour ce faire, le gros problème ce sont les valeurs, mais il faut les traduire...' ...

**André Jourdès**, *Vice-Président Ligue de l'Enseignement*

'Le mot culture doit en effet être travaillé. Qu'est-ce que l'exigence culturelle ? La quête d'autonomie et essayer d'avoir du discernement font partie de la culture. Je crois que nous devrons avoir un débat là-dessus. M. Bunjes a évoqué trois valeurs fondamentales : droits de l'Homme, démocratie et état de droit, mais il me semble qu'il existe en Europe une quatrième valeur : C'est l'organisation de la solidarité par des dispositifs communs que se doivent des citoyens égaux en droit, car ce n'est pas uniquement la générosité des individus, ni la charité des communautés qui fait la cohésion de l'Europe...' ...

**François Becker**, *Secrétaire Général du Réseau Européen Eglises et Libertés*

'J'aimerais faire un petit commentaire. Lorsque l'on parle de cohésion sociale, il me semble qu'il faille envisager quatre dimensions. Tout d'abord une dimension que l'on peut appeler « horizontale », c'est essentiellement celle que l'on vit à une époque donnée et que l'on vient d'évoquer, à l'échelle de la cité, de la ville, du pays de l'Europe ou même du monde car toutes ses parties sont en interaction. Je pense qu'il faut ajouter ensuite une dimension que l'on peut appeler « verticale », car je ne trouve pas d'autres mots pour la qualifier : c'est la dimension de l'évolution temporelle, celle de l'histoire. Ce que nous sommes aujourd'hui est le fruit de ce qu'on fait nos ancêtres, et ce qui fera la cohésion sociale de demain, c'est ce que nous allons semer aujourd'hui...' ...



**Georges Liénard**, *Fédération Humaniste Européenne*

'Vous avez parlé du dialogue avec les religions, mais en fait ce n'est pas avec les religions que vous dialoguez mais avec quelqu'un, des personnes, vous faites appel aux hiérarchies. Or on constate que dans la population européenne comme il a été rappelé au cours de ce colloque, l'énorme majorité des citoyens et citoyennes d'Europe qu'ils/elles soient croyants ou non, ne suivent plus les directives des Eglises sur toute une série de questions sociales....' ...

**Ulrich Bunje** 'Tout d'abord, pour corriger la terminologie, il ne s'agit pas d'un dialogue avec les Eglises, mais d'un dialogue avec les communautés religieuses et ceci inclut aussi toutes les religions et il s'agit aussi d'un dialogue qui ne concerne pas seulement les représentants des hiérarchies religieuses, du clergé de ces communautés religieuses, mais également les ONG qui sont proches ou partie prenantes de ces communautés religieuses, des experts indépendants et naturellement des représentants des organisations séculières....' ...

**Samia Labidi**

'Il me paraît évident que l'on doit respecter la culture dominante du pays d'accueil et donc dans un pays laïque comme la France, la moindre des choses est de pouvoir faire la distinction entre le cultuel et le culturel. Il faut absolument ramener le cultuel à la sphère privée et ne pas mélanger les sphères par simple courtoisie tout simplement.'

**M. Pollock** *Président de la Fédération Humaniste Européenne*

'Je pense que le Conseil de l'Europe doit avoir présent à l'esprit la question de la représentativité de ses interlocuteurs. Dans quelles mesures les représentants consultés des communautés religieuses sont représentatifs de leur communauté et dans quelle mesure ces communautés sont elles-mêmes représentatives...'

**Samia Labidi**

'Je voudrais revenir sur ce qui a été dit à propos de la communauté musulmane en France. Pendant très longtemps, la communauté musulmane a été délaissée et quand la France l'a Actes du colloque 31 : G31 et Conférence des OING du Conseil de l'Europe 97 / 107 reconnue, elle l'a représentée par le CFCM (Conseil Français du Culte Musulman) et on a élit quelqu'un qui représente seulement l'islam et encore seulement l'islam d'Ile de France. je trouve cela très regrettable dans un pays laïque comme la France. La laïcité est une utopie qui n'est pas encore réalisée. Quand je dis qu'il faut ramener le cultuel dans la sphère privée et détacher le culturel du cultuel, c'est au contraire pour insister sur le fait qu'on peut tout à fait appartenir à une culture et ne pas être pratiquant ou ne pas être croyant. La laïcité est un idéal qui est justement le respect de toutes les confessions de toutes les croyances, et évidemment des athées...'

... p89-96

## V Conclusions

**Philippe LAZAR** *Vice-président du cercle Gaston-Crémieux,*

‘ D’où parlons-nous ? Nous relevons les uns et les autres de toute une variété de « cultures », le mot étant pris dans son sens le plus global : cultures à fondement religieux, philosophique, ethnique, comportemental, etc. Mais nous avons en commun une double conviction : celle de considérer comme un projet politique majeur de traiter à fond des questions difficiles que pose la gestion de cette diversité, une condition nécessaire du renforcement de la cohésion sociale dans une Europe plurielle ; celle aussi qu’il nous faut dépasser le niveau — louable — des ententes interreligieuses pour inclure dans notre champ d’intervention celui des ententes « interconvictionnelles », c’est-à-dire, comme nous l’a rappelé explicitement à deux reprises François Becker, pour associer dans une même construction politique, culturelle et sociale croyants et non-croyants désireux de coopérer...’ ...

... ‘Je vous rappellerai une phrase d’un autre grand disparu, Jean-Pierre Vernant, extraite de *La traversée des frontières* : « On se connaît, on se construit par le contact, le commerce, l’échange avec l’autre ». Un appel à « l’autre » qui implique notamment que, par souci d’équité, on soit aussi « autre » pour l’autre, c’est-à-dire qu’on ne récuse pas ses propres racines, ses propres sources identitaires, et qu’on les mette ainsi délibérément à disposition de tous. « Apprenons à respecter les autres en nous respectant nous mêmes », disait à l’instant Jean de Brueker...’ ...

‘... Gilda Farrell faisait allusion hier soir à cette dissociation lorsqu’elle distinguait les concepts « être » et « appartenir à », *être* étant relatif disait-elle à la personne et *appartenir* à relevant de ce qu’elle appelait « l’espace public ». ...’

‘... L’espace des individus est d’ordre privé. C’est celui de la liberté, de la liberté de conscience en particulier et, le cas échéant, de la liberté de culte. C’est entre autres celui de « la liberté d’aller méditer dans la forêt si le cœur vous en dit » comme le suggérait joliment Jean- Claude Diallo. C’est enfin, et fondamentalement, celui de la liberté de choisir ses « appartenances culturelles », le plus souvent multiples. L’espace des faits de culture devrait, au contraire, être impérativement considéré comme d’ordre public. Les cultures sont (et devraient être formellement reconnues comme étant) des *biens publics de l’humanité*, au même titre que le sont l’air, l’eau, la biosphère, la terre... Leur diversité et sa préservation sont aussi précieuses que la protection de la biodiversité. Elles ont au demeurant les propriétés fondamentales de tout bien public : elles ne peuvent faire l’objet de quelque appropriation que ce soit (leurs indispensables « passeurs » ne les possèdent pas mais les servent) ; elles ne s’usent pas si l’on s’en sert mais sont au contraire indéfiniment partageables (comme l’est par exemple une langue...’

### Progrès

‘... J’ai été heureux d’entendre à plusieurs reprises évoquer le concept de progrès. « Reprenons confiance dans le progrès humain » nous a recommandé Éric Favéy. Même si, héritiers d’un siècle particulièrement lourd en termes d’abominations, nous ne pouvons faire preuve d’une inexcusable naïveté, nous sommes néanmoins tenus d’observer et d’intégrer quelque part dans notre façon de nous représenter la société :...’

## VI – Europe

‘Un dernier mot — *last but not least* – à propos de notre continent.

L’Europe nous offre une occasion unique de confronter à une plus large échelle ce que sont nos préoccupations nationales et, à partir de là, de faire des propositions susceptibles d’induire des progrès. À condition toutefois d’éviter de nous montrer par trop donneurs de leçons au reste du monde (même si nous bénéficions d’une certaine antériorité en matière de proclamation des droits de l’homme) et d’accepter de mettre en débat des questions qui nous tiennent à cœur avec des peuples qui n’ont pas la même histoire que nous...’ ...

‘... Notre richesse est la diversité, apprenons à la respecter, à l’exalter, à nous aider à lutter contre tous les conservatismes, de quelque nature qu’ils soient — en un mot prenons résolument appui sur elle pour progresser. Notre richesse est aussi notre passion de comprendre, en rejetant tous les obscurantismes, en restant ouverts, comme le disait Cherifa Kheddar, aux cultures de création, en acceptant, là encore, d’évoluer, de progresser dans nos représentations de la nature, de la société, de l’homme, inspirés par ce que Jacques Monod appelait judicieusement, dans *Le Hasard et la Nécessité*, l’éthique de la connaissance...’ ... P.98-103

## Les intervenants

### **Tewfik Allal**

I Président du Manifeste des libertés, association de culture musulmane

### **François Becker**

**introduction** Professeur Honoraire des Universités, Doyen émérite de l'université internationale de l'espace, secrétaire général du Réseau Européen Eglises et Libertés chargé des relations avec le Conseil de l'Europe, membre du mouvement Droits et Libertés dans les Eglises. Ingénieur de l'Ecole Centrale de Paris, Master of sciences du MIT aux USA et Docteur es Sciences de l'université de Paris, ses travaux de recherche ont été consacré à la physique nucléaire et à l'observation de la Terre par satellite.

### **Vittorio Bellavite,**

II Porte-parole de « Noi Siamo Chiesa » , mouvement pour la réforme de l'Eglise catholique dans la ligne du Concile Vatican II. Professeur de droit, il a une grande expérience des relations entre Eglise et société. Militant dans les mouvements de jeunesse catholique , engagé dans la mise en place **es phénomène** de la culture postconciliaire , promoteur en Italie du mouvement des chrétiens pour le socialisme. Promoteur et responsable du mouvement « Noi Siamo Chiesa » , branche italienne du Mouvement International We Are Church (IMWAC)

### **Simone Boeddeker,**

III Assistante scientifique dans le Département de recherches de l'Institut universitaire catholique de Rhénanie à Cologne, elle est spécialisée en sciences de l'éducation et est pédagogue diplômée des Université de Bielefeld et Coblence-Lindau en Allemagne. Elle est actuellement coordinatrice du projet « maison d'apprentissage pour les femmes », après avoir coordonné un projet de réforme des études à l'université de Paderborn.

### **Jean de Brueker**

III Secrétaire général adjoint du Centre d'Action Laïque. Après une formation en anthropologie sociale il est agrégé en sciences politiques et sociales à l'Université Libre de Bruxelles (ULB). De 81 à 84, il est expert-associé pour le Bureau International du Travail (BIT-ILO) en République Populaire du Congo et au Cameroun. En 84, il est coordinateur d'une équipe de recherche action en milieu ouvert à Bruxelles. Depuis 1985, il fait un travail de coordination au Centre d'Action Laïque.

### **Ulrich Bunjes**

IV Actes du colloque 3I : G3I et Conférence des OING du Conseil de l'Europe 106 / 107

### **Jean Claude Diallo**

III Psychologue diplômé et chargé de l'Intégration pour la ville de Francfort sur le Main, est né à Conakry, République de Guinée/Afrique occidentale. Il a fait ses études aux universités de Würzburg/Allemagne et Lausanne/Suisse et obtenu son diplôme de psychologie en 1976. Puis ont suivi deux années en qualité de psychologue dans des entreprises. De 1980 à 1995 il a travaillé au Centre psychosocial des Réfugiés à Francfort sur le Main , interrompu par un mandat comme ministre d'information et culture à Conakry entre 12/84 et 4/86 et un travail au Centre psychosocial des Réfugiés à Düsseldorf entre 9/86 et 6/88. Depuis le 01.01.1999 il est directeur du Secteur III des Activités interculturelles dans l'Union régionale protestante de Francfort et depuis le 01.01.2007 chargé de l'Intégration pour la ville de Francfort sur le Main.

### **Gilda Farrell**

I Chef par intérim du Département des Politiques Sociales du Conseil de l'Europe et Chef de la Division pour le développement de la cohésion sociale de la DGIII du Conseil de l'Europe, Après un doctorat en Economie à l'Université Libre d'Etudes Sociales de Rome et un Master de l'Université de York en Ontario au Canada, elle a mené de nombreux travaux de recherche en Amérique Latine comme professeur associé à l'institut de recherches économiques de l'université catholique de Quito (Equateur) et comme chercheur associé au Centre de recherche sur l'Amérique Latine et les Caraïbes de l'Université d'York.. Elle était directrice de l'observatoire européen des territoires LEADER avant de rejoindre le Conseil de l'Europe. Publication : quelle cohésion sociale dans une Europe multiculturelle ? Concepts, état des lieux et développements.

## **Eric Favey**

**II** Secrétaire national de la Ligue de l'enseignement, délégué à l'éducation, à la culture et à la société de l'information. Membre du Conseil d'administration de l'Institut national de la recherche pédagogique (INRP), Membre du comité consultatif du Haut Conseil de l'Éducation, président du Collectif Interassociatif Enfance et Médias (CIEM). Il a coordonné la rédaction d'un ouvrage collectif : « Ecole, Université pour que la république tienne ses promesses » (Ed l'Harmattan 2007)

## **Cherifa Kheddar**

**II** Présidente de l'association "Djazairouna " (Notre Algérie) - Cherifa Kheddar née à Blida, autodidacte et juriste de formation est administratrice dans une institution publique. Fille de rescapée, sa mère condamnée par les islamistes a survécu à ses blessures par miracle, soeur de deux victimes assassinées le 24 juin 1996 (soeur avocate à l'âge de 34 ans et frère architecte de formation à l'âge de 36 ans), Cherifa Kheddar est elle-même rescapée du conflit islamiste armé. Elle est à la tête de l'Association Djazairouna depuis le mois d'avril 1997. Cette association qui assiste les familles victimes du terrorisme de la région de Mitidja fut créée le 17 octobre 1996, agréée le 12 janvier 1997, interdite en mai 1997, puis agréée une nouvelle fois en septembre 1999. Avec plus de 5000 adhérents, l'association a pu assister 534 personnes aux plans juridique, psychologique, matériel, social.... Elle inclut une dizaine de femmes militantes.

## **Samia Labidi**

**IV** Ecrivaine, Présidente de l'association AIME et directrice du Magazine « Electrochoc » publié en version numérique sur le site de l'association. Après des études en Philosophie et en sociologie, Samia Labidi a travaillé sur le système bancaire islamique avec comme cas d'étude l'Égypte, et sur l'économie comme art de la guerre au Japon. Elle travaille ensuite à deux reprises dans une agence de presse franco arabe, puis crée l'association AIME (D'Ailleurs ou d'Ici Mais Ensemble) en septembre 1997 à la suite de son premier ouvrage document : « Karim Mon Frère » chez Flammarion qui dénonce la stratégie de l'international islamisme. Elle a publié chez Publibook un essai : « D. Le Zéro Neutre » et un roman : « Mazel Azel ». Actes du colloque 3I : G3I et Conférence des OING du Conseil de l'Europe 107 / 107

## **Philippe Lazar**

**IVconclusions** Vice-président du cercle Gaston-Crémieux, Directeur de la revue Diasporiques. Ancien élève de l'École Polytechnique, ancien directeur général de l'INSERM, ancien président de l'Institut de recherche pour le développement (IRD), ancien conseiller maître à la Cour des Comptes.

## **Alain Mouchoux,**

**IV** Président du regroupement Education et Culture du Conseil de l'Europe. Inspecteur de l'Éducation Nationale, ancien secrétaire général du Comité Syndical Européen de l'Éducation (CSEE), ancien Président du Comité Syndical Francophone de l'Éducation et de la Formation (CSFEF)

## **Annelise Oeschger**

**Présidente session I** Présidente de la Conférence des OING du Conseil de l'Europe

## **David Pollock**

### **President Session II**

## **David Pollock**

**1** is President of the European Humanist Federation, which brings together Humanist and secularist organisations from across Europe. He has been actively involved in the humanist movement since 1961. He is a trustee of the British Humanist Association (1965-75 and 1997 to date; chair: 1970-72) and a member of the board of the Rationalist Association (1979 to date; chair: 1989- 91). He takes a special interest in campaigning on issues of public policy, drafting Parliamentary and other submissions for the BHA. He took a degree in classics at Oxford before starting 25 years with the UK's National Coal Board. In 1991 he was appointed Director of ASH (Action on Smoking and Health), and in 1996 Director of the Continenence Foundation. He retired in February 2001.

## **Bernard Quelquejeu**

**IV** Ancien élève de l'École Polytechnique, dominicain, maître en Théologie et Docteur en Philosophie/ Professeur retraité de philosophie morale et politique à l'Institut catholique de Paris. Ancien Directeur de la Revue des Sciences Philosophiques et Théologiques. Co-fondateur de l'association Droits et Libertés dans les Eglises.

## **Frédéric Setadzo**

**III** Pasteur à Eckwerheim FRANCE,

## **Hanne Stinson**

|| Presently Head of British Humanist association (BHA)", Hanne Stinson graduated from University College London in 1969 and worked in postgraduate research at the Institute of Psychiatry and then various other positions before moving into the voluntary sector. From 1986 to 2001 she worked for the British Red Cross in a number of different capacities, including the development and delivery of education programmes for staff and volunteers on equality and antidiscriminatory practice, and on the International Red Cross and Red Crescent Movement, international humanitarian law and human rights. She was a member of the Society's Equality Opportunities Working Group for many years.

## **Gérard Warenghem**

|| Membre actif de Partenia 2000, Gérard Warenghem est prêtre, spiritain. Il a vécu 20 ans à Libreville, curé de paroisse dans un quartier populaire : Akébé, et aumônier national de la JEC. Depuis 1991, il réside à Paris. Aumônier des étudiants africains en Ile de France. Cette structure ayant été supprimée par le Cardinal Lustiger en l'an 2000, Gérard a maintenant tout le temps de militer dans plusieurs associations, toutes tournées vers l'Afrique.